

TAKE FREE

Dec.2021 Vol.9



モトクラシー

- Local for a Day -

地元の暮らしをありのままに伝える ふつうのフリーペーパーです

Definitive City Guide

Crafted by Asahikawa Locals

あさひかわ かみかわ けんぶち しべつ すながわ たかす

なかふらの びえい ひがしかぐら ひがしかわ ふかがわ ふらの ほろかない

観光客に発見を 地元民に再発見を

モトクラシーは旭川空港を中心とした
日帰り観光圏(半径 100km)のツーリズム情報を紹介する
地元発行のローカルメディアです

「地元」の定義は難しい
生まれた場所？育った場所？今いる場所？

そもそも「地元」を市町村単位で考える必要がないのかもしれませんが

私たちは暮らしの「普段使い」に登場する人や場所を「地元」と呼び
ココでの日常生活を自分たちの言葉で紹介することになっています

1つの街だけではなく
1つの店だけでもなく

地域全体の魅力をお伝えするのがモトクラシーの使命です

モトクラシー編集長
合同会社ココ企画 代表社員
林 和寛

CONTENTS



モトクラシー レシピ

Nº
03

年に3回発行している「モトクラシー」。どうやって作っているのか、こだわりなどをちょこっとご紹介するシリーズ第3回目です。どうぞ、お付き合いくださいませ。



クーポンをつけないで

価格訴求より価値訴求。

割引、お得、キャンペーンなどは、長い目で見れば必ず損をする。

お値段以上でも以下でもなく。

価値ある時間と素敵な出会いをご紹介します。



クーポンがない為、モトクラシーの効果をお店の方は測定できません。「モトクラシー読みました。」と一言仰っていただければ幸いです。



01

美味しいものたべたい

Something Tasty



📷 すしの江戸ー

氣くらし

霧立亭

EURO DINING NEXUS

ばん屋やまなか

石渡紅茶本店

higashikawa style cafe Zen

あさひ町珈琲

ファームあるむ

iazos patisserie [sa.na.]

北の菓子工房 もり屋

MERLE

sweets shop CHIAKI

PATISSERIE Harukuru

洋菓子工房 北いち輪



すしの江戸ー Sushi no Edoichi

馴染みのお店で

心に沁み入るひと時を

Have A Heartwarming Time at
Your Favorite Sushi Bar

カウンターのお寿司と聞くと、どこかハードルが高く感じられてしまうもの。でも、常連になれたなら、きっと素敵だと思うのです。暖簾をくぐっていつもの席に座れば、気心知れた大将が、好みのネタを出してくれる。ちょっと考えただけでも心が躍ります。もちろん、お寿司の美味しさは折り紙付き。ほらもう、あなたも立派な常連さんに。

It would be great if you could become a regular in the sushi bar that have counters. Walk through the curtain, sit down at your usual seat, and the owner, who you know well, serves you your favorite fish. Just thinking about it makes me excited. The sushi is always so delicious that you will be a regular soon.

📍 旭川市豊岡4条9丁目2-11 📞 0166-37-3715 📌 有
🕒 Lunch 11:30~13:00
Dinner 17:30~21:00 (月曜定休 / Closed on Mon.)



Google MAP

氣くらし Kikurashi

あなたの暮らしに寄り添う

温かさにすっぽり包まれて

The Atmosphere at The Restaurant is
Warm and Welcoming

ご年配のご婦人に、きょうきや賑やかな家族連れ、単身赴任のビジネスマン。店内は、どこか潇洒ながらも温かな空気に満ちていて、どんなお客様でもそっと受け入れてくれます。種類豊富なメニューから、悩みぬいて選んだ一品。一口食べると、優しい味がじんわり身体に広がって、いつの間にかお腹も心もぽかぽかです。

There are elderly ladies, families, and businessmen who live alone away from their families. The restaurant welcomes you with a cozy and warm atmosphere. There are so many dishes on the menu that it is hard to decide which one to eat. One bite and the gentle taste will soak into your body, and before you know it, your stomach and mind will be full of energy.

📍 旭川市春光5条4丁目4-10 📞 0166-55-7533 📌 有
🕒 Lunch 11:30~15:00 (L.O.14:30)
Dinner 17:30~21:30 (L.O.20:30)
(日・月曜定休 / Closed on Sun. and Mon.)



Google MAP



霧立亭 Kiritachitei

朱鞠内湖でワカサギを釣ったならば、行くところは決まっています。地元のお蕎麦屋さんで新鮮なうちにさくっと揚げてもらってください。お蕎麦との相性は言うまでもなし。

If you have caught smelt in Shumarinai Lake, you know where to go. Go to the local Soba place and have them fried while they are still fresh. Needless to say, smelt tempura goes well with soba noodles.

📍 幌加内町字添牛内 📞 0165-37-2233 📌 有
🕒 11:00~15:30 (月曜定休 / Closed on Mon.)



Google MAP



ばん屋やまなか panya yamanaka

シンプルで分かりやすいものが好き。店名にも店主のスタイルがそのまま表現されています。「美味しい」と思ってもらえることを一番に。こだわりのハード系パンを召し上げ。

She likes things that are simple and straightforward. The name of the bakery also expresses her style. Enjoy the hard bread that she make thinking of your smile.

📍 中富良野町基線北20号 📞 0167-44-3371 📌 有
🕒 11月~4月 (Nov. to Apr.) 9:00~15:30
(日・月・火曜定休 / Closed on Sun., Mon., and Tue.)
5月~10月 (May to Oct.) 9:00~17:00
(日・月曜定休 / Closed on Sun. and Mon.)



Google MAP



EURO DINING NEXUS

気軽にふらっと行けちゃウイタリアン・フレンチのお店を見つけちゃいました。シェフとパティシエが織りなす、確かな美味しさ。味わってみてほしいのです。

We have found an Italian and French restaurant where you can easily go and relax. Taste the delicious and authentic dishes the chef and pastry chef cook.

📍 旭川市東光8条6丁目3-7 📞 0166-76-7283 📌 有
🕒 Lunch 11:30~14:00 (L.O.13:30) Take out 14:00~18:00
Dinner 18:00~22:00 (L.O.21:30) (月曜定休 / Closed on Mon.)



Google MAP



石渡紅茶本店 Ishiwata Tea Shop

ランチのドリンクは、いつもコーヒー。そんなあなたを紅茶の世界へ誘います。お洒落な雰囲気の中、たっぷりのスープと、香り高い紅茶で、体の芯から温まって。

If you usually choose coffee as your lunch drink, we invite you into the world of tea. In a stylish atmosphere, enjoy a hearty soup and fragrant tea to warm up your body from the core.

📍 旭川市6条通10丁目54-15 早勢ビル1F 📞 0166-26-2224
🕒 11:00~18:00 (Food / L.O. 17:00, Drink / L.O. 17:30)
(木曜定休 / Closed on Thu.)
※ランチはご予約をおすすめします。営業時間はSNSをご確認ください。
Reservations are recommended for lunch. Please check the SNS for opening hours.



Google MAP

higashikawa style cafe Zen

自然と町民が集まる
東川を感じられるカフェ

A Cafe Where Locals Gather and You Can Feel Higashikawa

カフェもギャラリーもショップも兼ね備えている、おもしろいカフェが誕生しました。調理師さんが作る料理たちは、東川町や近郊で採れたお野菜がたくさん入っていて、ヘルシーながらも大満足。同フロアのギャラリーでは、季節のイベントや地元作家さんの作品展示を開催しています。東川のモノに出会える、東川ミーツでお買い物も楽しんで。

An interesting café has been born, combining a café, a gallery, and a store. The dishes prepared by the cooks include many vegetables from Higashikawa and its suburbs, making them healthy yet very satisfying. At the gallery on the same floor, seasonal events and exhibitions of works by local artists are held. Enjoy shopping at Higashikawa Meets, where you can find things from Higashikawa.

📍 東川町南町3丁目3-2 📞 0166-74-8820 📶 有
🕒 10:30~16:30 (L.O.16:00)
(第1・3月曜、火曜定休 / Closed on the 1st and the 3rd Mon., and Tue.)



Google MAP



あさひ町珈琲
Asahimachi Coffee

開放的な空間でいただけるのは、天然酵母パンやシフォンケーキ、美味しいカフェで飯。食後にはたっぷり珈琲を飲みながら、ゆっくりのんびり、くつろぎのひと時をどうぞ。

In the open space, you can enjoy bread made with natural yeast, chiffon cake, and delicious cafe rice. After the main meal, enjoy a relaxing moment with plenty of coffee.

📍 美瑛町旭町1丁目1-37 📞 0166-92-5660 📶 有 (4台)
🕒 10:00~18:00
(火曜定休 / Closed on Tue.)



Google MAP

Sorry...we could not find any restaurant or cafe to put it here.

のんびりしてたら、
掲載店さん探しが
間に合いませんでした。
ゴメンナサイ。
次号はこのような
ことがないように
頑張っ探します！



反省!

モトクラシースタッフ一同

生産者さんに注目！

地元の卵 〇〇 で食べられ^{ます} その2

私たちの食を支えてくれている生産者さん。スーパーで時々お名前を見ることはあるけれど、なかなか存在を実感する機会はありませんよね。このコーナーでは、生産者さんを軸に、その食材を使っている飲食店さんをご紹介します！



士別市 ファームあるむ
崎原元貴・敬子 さん

昔ながらの平飼いで育てられた
鶏たちは、とっても美味しい
卵を産んでくれます。
TKGはもちろん、ス
イーツでも堪能してください。



Website



北の菓子工房 もり屋
Nord Patisserie Moriya

半世紀に渡って、地元を愛し、地元
に愛されてきたお菓子屋さん。引継
ぎ守りながらも、新しく創り出して
いく。流行り廃りに左右されない、
確かな味に幸せ感じて。

A confectionery shop that has loved its hometown, Shibetsu and been loved by the locals for half a century. While taking over and protecting the tradition, they are also creating something new. Feel the happiness of a reliable taste that is not affected by fads and trends.

📍 士別市東5条5丁目12番地 📞 0165-23-3825 📶 有
🕒 9:00~19:00(日曜は18:00まで / Close at 18:00 on Sun.)
(月曜定休 / Closed on Mon.)



Google MAP



iazos patisserie [sa.na.] (イアゾ パティスリー サナ)

おやつ時間の罪悪感が気になるあなたに朗報です。美容や健康にとことんこだわり、選ば抜いた素材で作るお菓子たち。自分を甘やかしながら健康になっちゃいましょう。

Good news for those of you who are worried about feeling guilty during snack time. These sweets are made with ingredients that have been carefully selected for your beauty and health. Treat yourself and get healthy at the same time.

📍 剣淵町西町6-5(お食事処 燻し家にて不定期販売中) 📞 0165-34-3771
🕒 11:00~15:00 (L.O.14:30) (火曜定休 / Closed on Tue.)
17:00~22:00 (L.O.21:30-完全予約制) 📶 有
※2022年1月より休業。準備が整い次第SNSでお知らせします。
Closed from Jan. 2022. She will announce it on SNS as soon as it is ready.



Instagram



MERLE (メルル)

こっくりコクあるお菓子に合うのが、この卵。美瑛の静かな森の中で、素材の個性を生かしたお菓子をご提供。幾重にも重なる美味しさの秘密、解き明かしに来てくださいな。

The egg is ideal for making rich sweets. In the quiet forest of Biei, they offer sweets that make the most of the individuality of the ingredients. Please come and discover the secret of the complex taste.

📍 美瑛町美田第3 📞 0166-92-5317 📶 有
🕒 13:00~18:00(火・水曜定休 / Closed on Tue. and Wed.)
*2022年1月6日から営業 / Reopen on Jan. 6, 2022



Google MAP

美味しいものたべたい



Something Tasty

02

お買い物したい
Go Shopping



Hammy's

atari

コンベックス

焼き菓子店 ソロー

宮崎豆腐店

はっぱジェラート

高橋工芸

クラフトブラウンボックス

スプーンのあら屋

旭川デザインセンター



sweets shop CHIAKI

ココのパティシエさんは、毎日スイーツのことで頭がいっぱい。季節の素材を使って、その日に作るものを決めているのだとか。毎日行っても新しい出会いが待っています。

This pastry chef is occupied with sweets every day. She decides what she will make on the day and use seasonal ingredients to make sweets. Even if you go there every day, you will find the new one.

📍 旭川市5条通7丁目1070-2 旭川フードテラス1階
☎ 0166-74-8597
🕒 10:00~18:00(月曜定休 / Closed on Mon.)



Google MAP



洋菓子工房 北いち輪 Kitaichirin

甘いものは子どものもの？いえいえ、そんなことございません。社会の荒波に揉まれ、苦いコーヒーやお酒を嗜むようになった、あなたへ贈る。大人を甘やかすスイーツです。

Sweets are not just for children. This is for those of you who have worked hard in the tough life and have grown to love bitter coffee and alcohol. These are sweets that treat adults.

📍 深川市2条8-24 ☎ 0164-22-3900 🕒 有
🕒 10:00~18:00
(日・月曜定休 / Closed on Sun. and Mon.)



Google MAP



PATISSERIE Harukuru (パティスリー ハルクル)

住宅街の中に佇むケーキ屋さん。一口目の美味しさに感動して、二口目に幸せを感じて。ホールで食べても飽きのこない上品な甘さに、思わずうっとりしちゃいます。

A cake shop located in a residential area. You will be moved by the deliciousness of the first bite, and feel happy with the second bite. You can't help but be enchanted by the elegant sweetness that you will never get tired of no matter how much you eat.

📍 東川町西町9-7-6 ☎ 0166-73-3421 🕒 有
🕒 10:00~18:00
(日・祝・月曜定休 / Closed on Sun., Mon., and holidays)



Google MAP



Hammy's (ハミーズ)

繊細さの内に秘めるは 変化を厭わぬ心意気

They Have Delicacy and
A Willingness to Change

うら若い娘さんから、酸いも甘いも知りぬくご婦人まで。頑張った自分へのご褒美や、気の置けない友人へのプレゼントを探しにご来店。作家である店主が自ら手掛けるハンドメイドのアクセサリーや、選りすぐりの雑貨たちが、誰のどんな需要にもそっと寄り添います。次はどう乙女心をくすぐってくれるのか、今後の展開にご注目。

Young women and experienced ladies come to the store to find a reward for their hard work or a gift for a friend. The store's owner, an artist herself, offers handmade accessories and a wide selection of goods to meet everyone's needs. Stay tuned for future developments to see how they will tickle your heart next.

📍 砂川市西2条北3丁目1-1 エヌタワービル1F 📞 050-1383-9256 📅 有
🕒 11:00~18:00 (日・月曜定休／Closed on Sun. and Mon.)
※1月下旬に上記住所でリニューアルオープン。詳細はSNSをご確認ください。
Reopening at the above address in late Jan. Please check the SNS for details.



Instagram



atari (アタリ)

何か新しい雑貨たちと出会えるかな？と、ついつい定期的に立ち寄りたくなります。癒しのアロマ。暖かい靴下。冬だもん。新しく編み物でも始めてみようかな？

I always stop by regularly to see if there are any new goods. What greets me are soothing aromas and warm socks. It's winter, so why not start knitting something new?

コンベックス CONVEX

暖炉屋さんの扉の向こう側。並んでいるのは、店主自ら買いつけてきた北欧雑貨の数々。しんと寒い夜でもキャンドル灯せば、ほら、ほっこり楽しませてくれますよ。

The fireplace shop is lined with a variety of Scandinavian goods that the owner has personally purchased. Even on a cold and snowy night, if you light a candle, it will spin around and make you smile.



📍 旭川市6条通7丁目31-10 日昇ビル1F
📞 0166-74-7744
🕒 12:00~19:00(不定休／No scheduled holidays)



Google Map

📍 旭川市東4条3丁目1-15 📞 0166-73-5690 📅 有
🕒 9:30~17:00
(日・祝・水曜定休／Closed on Sun., Wed., and holidays)



Google MAP



焼き菓子店 ソロー THOREAU

森の中に佇むのは、絵本から飛び出したかのような、可愛い煙突付きの木造小屋。「シンプル」を大切にしながら作られた焼き菓子たちを、じっくりのんびり吟味しましょう。

There is a wooden hut with a cute chimney that looks like something out of a picture book in the middle of the forest. Take your time to choose from a variety of baked goods made with an emphasis on simplicity.

📍 鷹栖町15線7号 📞 090-6442-5990 📅 有
🕒 11:00~17:00
(月・水曜定休・時々不定休／
Closed on Mon. to Wed. and sometimes irregularly)



Google MAP



宮崎豆腐店 Tofu Shop Miyazaki

愛してやまない「おからドーナツ」。派手な見た目ではありません。複雑な味でもありません。でも、何度も何度も食べたくなって、気がつけば足を運んでしまうのです。

Our beloved "okara (soy pulp) doughnuts" are not fancy looking, nor do they have a complex taste. But we find ourself coming back to eat them over and over again.

📍 東川町東町1丁目1-18 📞 0166-82-2543 📅 有(2台)
🕒 9:00~17:00
(月曜定休、臨時休業あり／Closed on Mon. and sometimes irregularly)



Google MAP

はっばジェラート Happa Gelato

知らなかった素材の魅力 みんなに愛される はっばさん

The Charm of Ingredients You Never Knew
Happa-san is Loved by Everyone

富良野の中心市街地から徒歩圏内。学校帰りの高校生が気軽に立ち寄るジェラート屋さんが営業中。店先のお可愛い看板が目印です。小さなお子さんたちからは「はっばさん」と呼ばれて親しまれています。素材よりも素材の味がする(?)不思議な新感覚が楽しめますよ。店内用とお持ち帰り用で配合を変えている。そんな小さなこだわりと優しさにもご注目。

There is a gelato shop within walking distance from the central city of Furano where high school students casually stop by on their way home from school. The cute sign in front of the store is a landmark. The small children call it "Happa-san" and love it. You can enjoy tasting the ingredients to the fullest. The ingredients are blended differently for in-store use and for take-out. Please pay attention to such small consideration to detail and kindness.

📍 富良野市朝日町2-2 📞 0167-33-1012
🕒 11:00~18:00
(月・火曜定休(秋冬期間)／Closed on Mon. and Tue. in fall and winter)



Google MAP





高橋工芸 Takahashi Kougei

和食にも洋食にも合う木の器。温かいものも冷たいものも、木の器なら口当たりなめらかで心地よいのです。加えて、質感と軽やかさ。熟練された手仕事の繊細さが伝わってきます。

Wooden dishes go well with both Japanese and Western food. They have a good texture and are light, which makes both hot and cold food taste better. You can feel the detail of skilled handwork.

✉ info@takahashikougei.com
📷 @takahashikougeitakahashi



Website

作家さんに注目！

地元の 作品 □ □ で買え ^{ます} その1

これを作っているのはどんな人？この人の作品とはどこで出会えるの？このコーナーでは、そんな疑問にお答えします。作り手のことを知っている、いつもよりそのモノが愛おしくなりますね。



旭川デザインセンター 坂本 庸司 さん

旭川地域の家具やクラフトのメーカー約30社の常設ブースが設けられています。小物のお買い物にも気軽にどうぞ。

★ 旭川市永山2条10丁目1-35 ☎ 有 ☎ 0166-48-4135
● 10:00~17:00 (火曜定休(祝日除く)、年末・年始、お盆休業
/ Closed on Tue., new year's holidays, and Obon holidays)



Website



クラフトブラウンボックス CRAFT BROWN BOX

木工品の彼らがそこにいるだけで、自然と空間が温くなり、安らぎをもたらしてくれる。時計やちょっとしたインテリア小物まで。お家に迎え入れたい子を見つけてくださいね。



Woodwork naturally warms up a space and makes you feel at ease. Find your favorite clock or small interior accessory and make your home more cozy.

☎ 0166-50-3388

☎ 10:00~日没(1・2月は日曜定休/Closed on Sun. in Jan. and Feb.)
✉ info@brownbox.jp



Website



スプーンのあら屋 SPOON ARAYA

自宅の山から伐り出した木を、斧やナイフで丁寧に削ります。世界に一つしかない木のスプーンの中から、あなたの手に最も馴染む一品を見つけてください。

He carefully carved the trees that are cut down from his mountains with an axe or knife. The wooden spoon is only one in the world. You will find the one will fit your hand most comfortably.

✉ spoonaraya@gmail.com
👉 https://spoonaraya.handcrafted.jp



Facebook



03

行ってみたい
Relax and Fun



アイスフィッシング

雪の遊び場 ウパシの森

鷹栖町 雪板体験

四季の宿 KI・ZU・NA

📺 農村体験住宅 リスの家

クレインハウス

Be my BIEI

サウナヴィレッジ 暖団村

道の駅 ライスランド ふかがわ 🐼



アイスフィッシング Ice Fishing

素人も玄人も大満足

一級品の体験に出会える場所

Satisfy Amateurs and Experts
A Place Where You Can Experience First-Class Activities

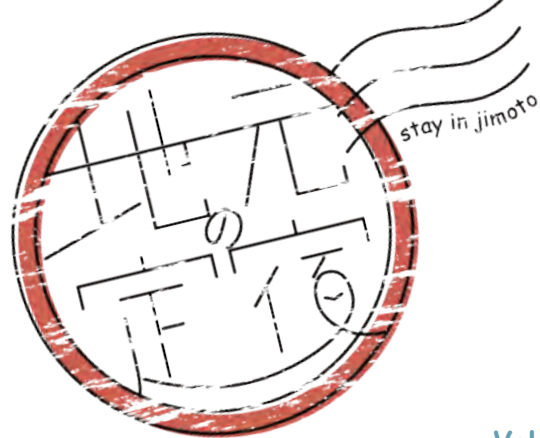
厳冬の朱鞠内湖に行けば、心が感動すること間違いなし。氷点下30℃に達する一面の銀世界は、あなたの想像を超える絶景空間です。そんな朱鞠内湖でおススメのアクティビティが、わかさぎ釣り。初心者には嬉しいレンタルやレクチャーが充実しています。このわかさぎは誰もが認める一級品です！

If you go to Shumarinai Lake in severe winter, your heart will surely be moved. The silver world that reaches minus 30 degrees Celsius is a spectacular space beyond your imagination. The most recommended activity in Shumarinai Lake is smelt fishing. Rental and lectures are available for beginners. The smelt here is a first class product that everyone can appreciate!

🏠 幌加内町 朱鞠内湖畔 📍 有
📞 0165-38-2470 (朱鞠内湖淡水漁業協同組合)
📅 2022年1月10日～4月10日 (Jan.10 to Apr.10) 6:00～16:00
※変動あり／Period may change



Website



Vol. 1

旅先の宿は必死に探すけど、「地元の宿」って意外と知らない。

気軽に気分転換ができて、小旅行気分も味わえちゃう。

是非、あなたの定宿にしてほしい。

地元のお宿のご紹介です。



雪の遊び場 ウパシの森 Snow Playground "UPAS FOREST"

子どもは風の子、雪の子、森の子だ。スノーラフティングや四輪バギーなど、冬にしかできないアクティビティが勢ぞろい。手ぶらで行っても大丈夫ですよ。

Children are happy to be outdoors in all weathers. There are many activities that can only be done in winter, such as snow rafting and snow buggy ride. You can even go empty-handed.

🏠 東神楽町25号40番地 ひがしかぐら森林公園パークゴルフ場内
📞 0166-83-7789 (スリードームパークゴルフ場共通)
📅 10:00～15:30 (最終受付15:00/Admission ends at 15:00)
2022年1月9日～2月27日/Jan.9 to Feb.27
※日・祝のみの営業/ Open on Sun. and holidays



Website



鷹栖町 雪板体験 Pow Surf

スキーでもスノーボードでもソリでもない。不思議な板で、雪の上を滑る体験です。もちろん、一筋縄ではいきません。軽快に滑られるようになるまで、何度でもリトライ！



It's not skiing, snowboarding, or sledding.
It's an experience of sliding on the snow with a mysterious board.
It's not a simple task, so you should try again and again until you can glide well.

🏠 鷹栖町17線8号 バレットヒルズ「たかスノーランド内」
📅 平日 (Weekday) 13:00～16:00 (月曜定休/Closed on Mon.)
土・日曜・祝日 (Sat./Sun./holidays) 9:30～16:00
12月25日OPEN予定。/ Open on Dec.25.



Website



農村体験住宅 リスの家 House of Squirrel

友だちとお鍋をつついてぐうたらするもよし。一人読書を楽しみながらのんびり気ままに過ごすもよし。ココでの過ごし方は、あなたが自由に決めていいのです。



You can eat hot pot while lazing around with your friends or you can just relax and enjoy reading alone.
You are free to decide how to spend your time here.

🏠 旭川市江丹別町春日138-7 📍 有
📅 Check-in 15:00～/Check-out 11:00



Website



四季の宿 KI・ZU・NA shikinoyado kizuna

またあの料理を食べたい。そう思えるお宿を発見しました。家族や友人との語らう時間を大切にしてくれる、ちょうどいい温かな距離感もまた良いのです。

The inn where I would like to eat that dish again.
They keep a professional distance, so we can have plenty of time to talk with family and friends.

🏠 中富良野町西2線北19 📍 有
📞 0167-44-4770
📅 Check-in 15:00～18:00/Check-out 10:00



Website



クレインハウス CRANE HOUSE

一見すると、田んぼの真ん中にある、なんの変哲もない一軒家。一步踏み入ると、リビングにはオーナーお気に入りのグランドピアノ。24時間、気の向くままに音楽を奏でてみて。



At first glance, it looks like an ordinary house in the middle of a rice field.
Step inside and you'll find the owner's favorite grand piano in the living room, where you can play it 24 hours a day at your leisure.

🏠 東川町西7号北18番地 📍 有
📞 050-5373-5694
📅 Check-in 16:00～/Check-out 10:00



Website

行ってみよう



Relax and Fun

美瑛と富良野の冬の楽しみ方

ENJOY BIEI AND FURANO IN WINTER

《 BIEI 》

美瑛で過ごす 冬の1日



早朝の体験に備えて、美瑛に1泊。美瑛には趣向を凝らしたお宿がたくさんあるので、目移りしてしまいます。

Let's stay one night in Biei to prepare for the early morning experience. There are so many nice lodgings to choose from that it's hard to choose just one.



凜と引き締まった朝の空気を吸い込んで、スノーシュー体験に出発。真っ白に雪化粧した美瑛の丘を、思うがままに歩き回りましょう。振り返れば、踏みしめてきた足跡があんなに遠くまで。

Breathe in the cool morning air and set off for a snowshoeing experience. Let's walk around the white snowy hills as you wish. Looking back, you can see your footprints so far away.



1. あさひ珈琲のナポリタン (p.8)
2. メルルのケーキ (p.9)

朝からたっぷり歩いたんです。そろそろお腹がすいたのでは？ランチするもよし。スイーツを食べるもよし。ゆったり美瑛を味わって。

You've walked a lot in the morning, so you must be hungry. Enjoy Biei in a relaxed atmosphere having lunch or sweets.

《 FURANO 》

この冬も 思い切り楽しむことにしたんです



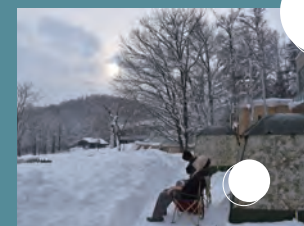
パチパチ音を立てるのは、赤々と燃えている薪。熱されたサウナストーンに口ウリュをすれば、ジュワッと水蒸気があなたを包みます。息ができないほど熱くなるサウナとは全く違う、優しい温かさのフィンランド式を心行くまで味わって。

he crackling sound comes from the red-hot wood. When you throw water on the hot sauna stone, the steam will envelop you. It's not like a sauna that gets so hot you can hardly breathe. Enjoy Finnish style sauna with gentle warmth.



一歩外に踏み出せば、そこは一気に氷点下。火照った身体を雪に飛び込んで冷やすもよし、外気にあててまったりするもよし。「温」と「寒」、お気の召すままエンドレス。

Outside the tent is a frozen world. You can jump into the snow to cool down your body, or you can just relax in the open air. Enjoy the warm and cold endlessly as you want.



time schedule

DAY 1

美瑛のお宿にお泊り
Staying at a lodging in Biei

DAY 2

- 9:30 四季の情報館 (JR 美瑛駅横の観光案内所) 集合
Meeting at Shiki-no-Jouhoukan
- 9:45 美瑛の丘でスノーシュー体験
Snowshoeing
- 11:15
- 11:30 四季の情報館に到着 解散。ランチやカフェに Go !
Back to Shiki-no-Jouhoukan. Let's go to lunch or a cafe!

お問合せ / Tel

Be my BIEI 丘のまちびえいDMO

美瑛町本町1丁目2-14
0166-74-5757
https://mybiei.jp



Website

event detail

実施期間 Period	12月23日(木) ~ 2022年2月28日(月)	Dec.23 to Feb.28
実施場所 Place	新富良野プリンスホテル Shin Furano Prince Hotel	
体験時間 Time	1回 90分×3枠 ① 14:00 ~ 15:30 ② 16:00 ~ 17:30 ③ 18:00 ~ 19:30	
料金 Price	1組(4名まで / up to 4 people) ¥4,000(税込) ※ 別途「富良野温泉 紫彩の湯」の日帰り入浴料がかかります。	

INFORMATION

詳細・ご予約は、「フラノスノーファンタジービレッジ」HPをご覧ください。
Check the website for the detail.



Website

富良野市



City of Furano

美瑛町



Town of Biei

道の駅 ライスランドふかがわ

食いだおれツアー

第2弾

深川市の道の駅「ライスランドふかがわ」にて、モトクラシースタッフ・オガワが新商品を中心にまたまた食べまくりました。まだ食べたことがない！というそのあなた。百聞は一口に如かずですよ。どうぞ、深川へ行って食べてみてくださいね。

ほぼ2021年の新商品！
食べ逃し厳禁ですよ～



シンプルな甘さ。
パイ生地サクサク。



1 米粉コロネ
¥220



2 深川いちごロール
¥850



3 えしるのびくるす(ごぼう)
¥680



4 チーズソーセージステーキ
¥580

THE ザンギ丼。
おろしポン酢が食欲そそる～



6 深川ザンギ丼
¥800



7 Padvillage パフェ(アップル)
¥480

うま！米がうまい。
全体的に味がしみしみ。



8 深川帆立めし
¥990

はっ！スペースがもうない...ということので、
続きは道の駅で紹介中！



5 生パスタカルボナーラ
¥770

FUKAGAWA MEMO

道の駅にまつわる数字
あれこれを、きゅっと
まとめましたよ。
意外？それとも知って
ました？

アクセス

旭川から
40分

一般道でも意外とすぐ。
札幌からも高速で60分！

商品数

1000以上

ココに来れば
何でもそう！

年間来客数

100万人

つついみんな
寄っちゃうみたい。

道の駅 ライスランドふかがわ

📍 深川市音江町広里59-7
☎ 0164-26-3636
🕒 9:00～17:00



Google MAP

04

ちょっと知りたい
Column



📍 幌加内町
中富良野町
東川町





日本一



日本一。

通信技術が飛躍的に向上し、情報の質量も爆発的に増加し続ける 21 世紀。世界はどんどん身近になってきたけれど、日本人は今も昔も「日本一」が大好きなまま。島国特有の郷土愛なのだろうか。流行りの「ふるさと納税」には、聞いたこともない町や村の「日本一」が溢れている。そんな、お国自慢合戦。私は案外好きだったりする。

北海道雨竜郡幌加内町。旭川市の隣町なのだけれども、あまり旭川市民には隣町という認識がされていない、近くて遠い、小さな町だ。この町にも、しっかりとがっちり自慢の日本一が存在している。しかも、『圧倒的に日本一』と言っても過言ではない程のスケールで。

もっとも有名な日本一は「幌加内そば」。作付面積日本一を約 40 年間も守り続けている蕎麦大国。秋の収穫時から楽しめる新蕎麦を求めて、北海道内はもちろん、日本中から蕎麦の愛好家が訪れる。

しかし、それ以上に圧倒的に日本一。なのに、あまり知られていない日本一が 2 つ存在する。1 つは、日本最大の人造湖「朱鞠内湖」。湖の周囲約 40km。人造湖として日本一の広さを誇るココのスケールは、写真はもちろん映像でも伝わりにくい。百聞は一見に如かず。湖の畔に立つだけで、自然の雄大さと、人のちっぽけさを同時に感じられる。「日本一」の場所なのに「外国に来たみたい」と多くの旅行者が口にするのが、ちょっと面白い。

風景を眺めるだけでも十分価値があるけれど、折角冬の朱鞠内湖まで行ったのであれば、わかさぎ釣りをしないで帰るのは勿体ない。沢山釣りたい方は早朝から行くのがおススメだ。

そして、最後の 1 つの日本一が日本最寒記録「- 41.2 度」。気象庁の公式記録の対象ではない、という注釈があるけれども、兎にも角にも「寒さ」が圧倒的であることに嘘はない。加えて幌加内町は豪雪地でもある。「峠を越えるところは豪雪の国だった」と、小説の一節のような感想を、何度訪ねても抱いてしまう。

寒くて雪が多い。粉雪（パウダースノー）を自慢にしているスキー場が日本中に点在しているけれど、私の中では幌加内町の「ほろたちスキー場」が日本一のパウダースノーだと勝手に信じている。

朱鞠内湖とほろたちスキー場。小学生の息子と冬が来るたび毎年足を運び続けた思い出の場所だ。故に、個人的には日本一ではなく「世界一」。最後が親ばかりで申し訳ない。世界は親ばかりで溢れているとも信じている。

— \ INFORMATION / —

幌加内町観光協会のウェブページにて、リアルタイムに情報を発信中。グルメや観光スポット、体験などの情報を要チェックです！



Website



photo by 古屋 大輔

幼少期から幌加内町育ち。進学、就職で町を離れた後、自然豊かな故郷に思いが募り、12 年前に戻ってきた。自宅を出てすぐのアウトドアフィールドで、キャンプや釣り、スキーや登山を満喫中。



真ん中の真ん中



『再発見』とは、「元から知られていた事柄の従来気付かなかった側面を改めて見出すこと」らしい。「地元の魅力を再発見」という事業や活動をよく目にするが、果たして改めて見出すことはできているのだろうか。また、見出された魅力は、その後も地域の魅力として地元の人たちに認知されているのだろうか。一度再発見されたと既に忘れられてしまった魅力をもう一度見出した時は「再々発見」と呼ぶのだろうか。天邪鬼の私はそんなことばかりを考えてしまふ。

北海道中富良野町。上川総合振興局管内にあるけれど、住所は空知郡という不思議な町だ。昭和の時代に大人気だったテレビドラマだったり、平成のバブル時代に大人気だったスキーリゾートだったりのおかげで、フラノという地名は間違いなく全国区。ただ、そのイメージにあるフラノは残念ながら中富良野町のことではなく、お隣の富良野市のことである場合が多い。

そんな隠れ家的な中富良野町では、令和の時代の再発見運動が移住者たちと一緒に始まっている。運動の拠点となっている場所が「北星山」。今も昔も中富良野町のシンボルの存在で、町のどこからでも見ることができる。山というより、小高い丘と言った方がしっくりくる。何とも可愛らしい、とても小さな山だ。

ドラマ、スキーに並んで、フラノで有名なものと言えばラベンダー。もっとも有名なラベンダー園が中富良野町にあるということは意外と知られていない。北星山の正式名称は「北星山ラベンダー園」。数年前までは「町営ラベンダー園」という呼称だった。町史には、町民たちが手作業でラベンダーを植栽してきた歴史が記録されている。

INFORMATION

中富良野のコトについては、なかふらの観光協会のサイトをご覧ください。休日の過ごし方や、人、体験、お宿、食事などの情報を随時更新。中富良野にお越しの際は、要チェックです！



Website



Instagram

北星山展望台
日の出情報を
発信中

この山頂から望む景色がなかなか凄い。十勝岳連峰の大パノラマが一望できる。と、文章にするだけでは魅力が伝わりにくいだけでも、本当にこれだけの風景にはなかなか出会えない。空気が澄んでいる時期は、大雪山国立公園北側の旭岳から、南側の富良野岳、平野を挟んだ芦別岳まで一望できる。山脈から昇るご来光や眼下に広がる雲海も息をのむ美しさだ。地元の人以外は、近くの宿に泊まって早朝の中富良野町を楽しんでほしい。

改めて地図を広げて眺めてみると、中富良野町は美瑛・富良野という広大なエリアの真ん中に位置していることが分かる。また、その中富良野町の真ん中に位置しているのが「北星山」だ。知ってしまえば単純なこと。最もパノラマ風景を楽しむことができる場所が、真ん中の真ん中にあるのは、至極当然なことなのかもしれない。

この発見は再発見だろうか、再々発見だろうか。いずれにしても、地元の人たちが魅力に気付いているのであれば、「北星山」が『再発見』されることはなくなるのだと思う。



photo by 日向 猛

中富良野町出身。自営業の傍ら、一般社団法人なかふらの観光協会の会長も務める。1年を通して、朝日が昇る頃に北星山に登り、コーヒーを飲みながら写真に記録するのが日課。Facebook: takeshi.hinata.7



＼ 3号連続掲載 Vol.3 /

共感力が織り成すモノづくり



「過去から現在、そして未来へ。」言葉にするのは容易い。しかし、テクノロジーの進化が人類史上最速になっている現代社会において、継続した人の営みを感じる機会や場面がどんどん消滅していっていると感じる人も多いのではないだろうか。

一方、先人たちから継承された産業や文化、暮らしを守り続けている場所がある。北海道上川郡東川町だ。

東川町の基幹産業は米作りを中心とした農業。明治の開拓者たちは時間をかけて鬱蒼とした原野を切り開き、北海道最高峰の旭岳が一望できる素敵な田園風景を作り上げた。以降、農業以外の産業が始まってからも、ここの景観は変わることなく、町民たちの手によって守り続けられている。近年増加している移住希望者のほとんどが、この田園風景を求めていると言っても過言ではなく、もちろん誰もこの景観を壊そうとはしない。かけがえのない町原風景を守り続けることは、言葉にするまでもない、当たり前のこと。その「共感力」が東川町らしさの一つなのだろう。

景観同様、東川町のモノづくりも「共感力」を生み出す原動力だ。町内には大小様々な家具工場、クラフト工房があり、多様な作品が揃っている木工の町だ。使い勝手やデザイン性の追求もさることながら、それぞれの作品からは「長く使い続けられるモノを作る」という共通した価値観が感じられる。この場所で変わらずモノづくりを

続けていきたいという想いも、多くの事業者に共通しているものだ。

次世代への継承も、モノづくりを通した「共感力」が具体的に表現されている。生まれてきた赤ちゃんに椅子を贈る「君の椅子プロジェクト」には、「誕生する子どもを迎える喜びを、地域の人々で分かち合いたい」という地元民の共感が溢れているし、中学生が3年間使い続けた自分専用の椅子を、卒業時に記念として持ち帰ることができるプロジェクト「学びの椅子」は、町内の家具職人たちの共感と協力がなければ継続できない取り組みだ。

米作りでもモノづくりでも。その他、東川町で展開されている様々な活動でも。根底には「かけがえのないものを守り続けたい」という町民一人ひとりの想いが共有されている。

それをこの町では「東川スタイル」と呼ぶらしい。

＼ INFORMATION /

モトクラシー&東川町職員と行く、『地元愛ツアー in 東川町』を開催します！東川町のモノづくりについて、より深く、より楽しく、より新しく。ご予約はお早めに。

地元愛ツアー in 東川町
開催日：2022年1月29日（土）
定員：8名 対象：中学生以上



Website



photo by 清水 エリ

広告、雑誌などの撮影をしながら、ライフワークとして、日々の暮らしや旅先で出会う光、うつくしいランドスケープ、この場所でする人々や動物たちを、その空気感ごと写すように撮り続けている。instagram:@shimizuieru



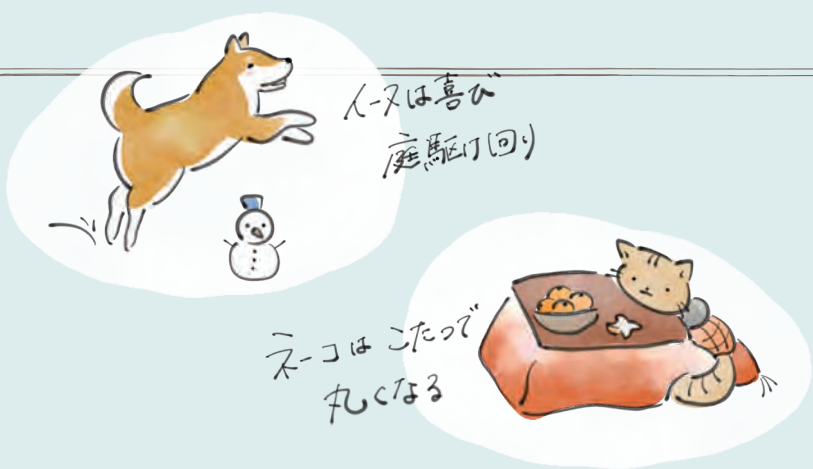
モトクラシー 通信

Vol.4

モトクラシーと仲良くして
くれている皆さんから
ひとこといただくコーナー。
今年の締めくくりです！

今回のテーマ

あなた流、冬の楽しみ方を
教えてください！



原崎 拓也さん
／原崎農園 代表

ストーブで焼くサツマイモと
飲食店巡り。



山崎 千穂さん
／Benchtime bread studio

東欧のおばあちゃんみたいに、
ストーブや暖炉の前に座り、
刺繍をすることが夢。



秋田 宏樹さん
／弁当・惣菜・オードブル 橋ノ町Cafe

冬は正月休みに全振りし、自宅
での過ごし方を全力で考える。



岡 靖彦さん
／レストランPolo1986 オーナー

こたつにミカンでヌクヌクと
過ごす時。ホットワインが有
れば最高かな。



豊島 琴恵さん
／NPO法人ひがしかワッカ 理事長

X'masにローストビーフ！お正
月にお節料理！大事な行事食！
食欲の冬・・・



楊 為舜さん
／麦の粉

今年はたくさんスキーをしたい
なあ。



山崎 淳司さん
／手打ちそば処 淳真

カレー南蛮蕎麦を食べて冷え
た身体を温め元気一杯！



山下 和美さん
／やました

夏思いつきり遊ぶため、英気
を養うべく冬眠します！



小川 茉莉恵さん
／合同会社ココ企画

お正月に父が用意してくれた、
かずのこをたくさん食べる！



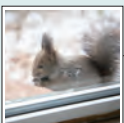
西永 理佳さん
／第一食堂 店主

冬といえばスキーですが、で
もやっぱり仕事がスキ。



林 和寛さん
／合同会社ココ企画 代表

息子と行くローカルスキー場
巡り。温泉付。



牧野 やよいさん
／北の住まい設計社

事務所の窓辺に来るリスや鳥
たちを眺めること。癒しです。



岩井 柊弥さん
／(株)須田製版 旭川支社

夜星を撮りに！まつ毛は凍り
ますが、冬の星はとても魅力
的です。



佐原 良則さん
／一般社団法人東川町しごとコンビニ

娘をそりに乗せてお散歩＆雪
山でそりすべり♪



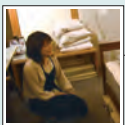
中村 英男 さん
／ボビッシュスノボ&バイシクル

スノーボードの後にぬつくい
温泉入って一杯やる！



矢吹 嘉崇さん
／ビストロポ・ブーレ オーナーシェフ

寒い澄んだ空気の深夜に外を眺
めると、少し冬が好きになる。



三木 春香さん
／HOMES ねむりのおみせ

冬限定の飲食。冬ポテト、メ
ルティーキッス、冬物語・・・



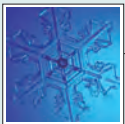
山田 真己さん
／有限会社セクナットインタラクティブ

子供達にスキーを教え一緒に
滑る事。実は連盟1級者！



清水 省吾さん
／里山部 代表

雪山に入り「生きてる」ことを
実感する。



ウィルコック 香奈子さん
／ひがしかわ観光協会

凍った窓を開け、星が瞬く夜
空に感動。



河野 桃さん
／合同会社ココ企画

ラムレーズン系のお菓子を
片っ端から食べる。



岡村 貴弘さん
／WOODWORK

白銀の世界とパウダースノー
を楽しみましょう♪



荒川 求さん
／旭川あらかわ牧場

雪の表面が硬くなり埋まらずに
歩ける3月の早朝、子供と散歩。



阿部 真悠さん
／地域DMO大雪山ツアーズ

駐車場の雪は見なかったことに
してSnow Man観賞 ♪



横田 侑咲さん
／株式会社ライナーネットワーク

奮発してゲットしたお気に入りの
ダウンを着て出かけ。



中田 浩康さん
／有限会社アグリテック

暖かい家の中で半袖でアイ
スクリームを食べること。



墓田 真知子さん
／JAきたそらち営農企画課

美味しいお酒と熱々の鍋。鍋
のメは旨味を吸った雑炊！

お知らせ

最近のモトクラシー あんなこと こんなこと

モトクラシーを運営している合同会社ココ企画。私たちが最近やっている、あんなことやこんなこと。サクッとご紹介いたします。



TOPIC
1



モトクラシーサウナ 始まります

今年も富良野で、アウトドアサウナのロングランイベントを開催します。ロウリュの優しい温かさで火照った身体を、雪海原で冷やしましょ。

実施期間：12月23日(木)～2022年2月28日(月)
実施場所：新富良野プリンスホテル
体験料金：1組(4名まで) ¥4,000(税込)

Hot! and Cool!



Website

TOPIC
2



カタログギフト ココのここと。売ってます

「このこと。ひがしかわ」は、東川町内の地域資源を活用した、自然アクティビティや飲食など、全34プランを1冊にまとめた「体験型」カタログギフトです。この度、評価の高い媒体を選定して表彰するイベント「日本地域情報コンテンツ大賞 2021」のビジネスモデル部門において、優秀賞をいただきました！

自分へのご褒美、プレゼント、景品、ふるさと納税などなど、様々なシーンにおススメです。

Gift for you!



Website

TOPIC
3

リクルート事業 ここの仕事。始めます

地元で働きたいけど、求人情報に出会えない、きっかけをつくれな。そんな若者が多くいる気がしています。

地元出身の若手人材と地元企業をつなぐための求人サイト「このしごと。」

オープンします。

Check!
Check!



Website



モトクラシーサポーター 募集中

もっと地元を好きになってもらえるよう、フリーペーパーを増刷していきたいと考えています。協賛・応援をしていただける方は、サポーター登録をお願いいたします。特典など、詳細はHPよりご覧くださいませ。



Website

THANK YOU FOR READING MOTOCRACY



編集長

林 和寛
HAYASHI Kazuhiro



編集・デザイン・実証実験

小川 茉奈恵
OGAWA Manae



編集・カメラ・イラスト

河野 桃
KAWANO Momo

フリーペーパー モトクラシー Vol.9

2021年12月17日発行

発行所 合同会社ココ企画
北海道上川郡東川町南町3丁目3-2
ロゴデザイン 坂井 寿香
ビデオグラファー 畠山 拓
印刷 株式会社須田製版

本誌掲載の記事、写真等の無断転載を固く禁じます。

More Information

モトクラシー

✉ info@motocracy.jp

🌐 https://www.motocracy.jp

📷 @motocracy_coco



Website



Instagram

寒い時には身体を動かす。
もしくはサウナに入るべし。
次号 Vol.10 は、来年5月中にできるかも。
今年ありがとうございました。
2022年もよろしくお願いします！





KAMIKAWA

SOUNKYO



あそびにきてね



ACTIVITY



上川町の冬あそび、
氷も溶かすアツい想いでお待ちしております。
Come to Kamikawa Town in winter!
We are sincerely looking forward to your visit.

最新情報は各種 SNS にて！

Follow us



Facebook



instagram



Twitter



この記事はサマージャンボ宝くじの
収益金を活用して掲載しています。